

Modert), MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Félix Eischen), Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Martine Hansen) ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi (par M. André Bauler), Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer (par M. Max Hahn) ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Mme Cécile Hemmen (par Mme Simone Asselborn-Bintz), M. Dan Kersch, Mme Lydia Mutsch (par M. Yves Cruchten) et M. Carlo Weber ;

Mme Semiray Ahmedova (par M. Marc Hansen), M. François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary (par Mme Stéphanie Empain), M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché, M. Charles Margue et Mme Jessie Thill.

Se sont abstenues : Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

8. 7999 – Projet de loi visant à mettre en place un régime d'aides sous forme de garanties en faveur de l'économie luxembourgeoise à la suite de l'agression de la Russie contre l'Ukraine

Mir kommen elo zum Projet de loi 7999 iwwert d'Aféierung vun enger temporärer Bähëllef fir Betriber, déi weinst der russescher Aggressioun géint d'Ukrain mat finanzielle Schwieregkeete kéinte konfrontéiert ginn. An ech géif d'Wuert un de Rapporteur vun deem Projet de loi ginn, den Här André Bauler. Här Bauler, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission spéciale « Tripartite »

M. André Bauler (DP), rapporteur | Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, mat deem Gesetzesprojet, em den et also elo hei geet, setze mer eng weider Moosnam aus dem Solidaritéitspak em, den d'Regierung mat de Sozialpartner den 31. Mäerz dëst Joer ënnerschriwwen hat.

De Solidaritéitspak gesäit bekanntlech eng ganz Rei Moosname vir, fir d'Betriber an dësen dach schwierigen Zäiten ze ënnerstëtzen an d'Auswierkung vum Krich an der Ukrain ofzefiedere. Déi aussergewöhnlech Präissteigerungen beim Stroum a beim Gas bréngen eng bedeitend Belaaschtung fir eng ganz Partie vun Entreprisë mat sech. Derbäi komme bekannterweis Liwwerenkpäss, Ënnerbriechungen also vu Liwwerketten, grad wéi eng Baisse vun der Demande fir gewësse Produkter. Dat alles féiert derzou, dat vill Betriber Schwieregkeeten hunn, fir iwwert d'Ronnen ze kommen, wouduerch net zulescht och eng Partie Aarbechtsplazen um Spill stinn.

Mat deem Gesetzesprojet solle virop déi Betriber ënnert d'Äerm gegräff kréien, déi e ganz héije Besoin u Liquiditéiten hunn. D'Zil ass et, sécherzestellen, dass déi betraffe Betriber weiderhin déi néideg Prête vun de Banke kréien, fir hirer üblecher Aktivitéit kënnen nozagoen.

Den Aideregimm a Form vu staatleche Garantien, dee mer mat deem Gesetzesprojet schafen, inspiréiert sech – Dir kéint Iech erënneren – un de Garantien, déi d'Chamber schonn am Kader vun der Pandemie gestëmmt hat. Dese Regimm ass, wéi mer wëssen, Enn 2021 ausgelaf.

Wéi genee gesäit deen neie Regimm vu staatleche Garantien elo aus, em deen et hei geet, a wat beinhalt e genee? D'Prëten, déi d'Entreprises ufroe kënnen, dierfe maximal sechs Joer lafen. De Montant vum Prêt dierf net méi héich si wéi 15 % vum Duerchschnitt vum Émsaz, also vum Chiffre d'affaires vun de leschten dräi Joer oder 50 % vun den Energiekäschte vun de leschten zwielef Méint. Déi staatlech Garantien kënnen maximal 90 % vum Prêt ofdecken.

Duerch d'Pandemie sinn, wéi scho gesot, eng ganz Rei Betriber a Schwieregkeete geroode, vun deene sech déi mannst, kann ee soen, wirklech erholl hunn, zumindest weinst dem Krich, mat deem mer elo ze dinn hunn. Aus deem Grund kënnen déi betraffe Betriber, déi, wéi gesot, den ëmmer a finanzielle Schwieregkeete steechen, ënner gewëssene Bedéngungen trotzdeem an de Genoss vu staatleche Garantien kommen. Och Betriber, déi scho während der Pandemie vun enger staatlecher Garantie profitéiert hunn, kënnen e garantéierte Prêt ufroen. Déi Entreprises allerdéngs, déi vu Sanktiounen betraff sinn, sinn natierlech vun dese staatleche Garantien ausgeschloss. Dat versteet sech vum selwen.

Wat d'Kompatibilitéit mam europäesche Recht an dëser Matière betrëfft, sou fällt de Garantieeregimm ënnert de sougenannten Encadrement temporaire de crise, den déi Europäesch Kommissioun den 23. Mäerz ugeholl huet an deen d'Konditiounen definéiert, no deenen d'Memberstaaten Hëllef kënnen decidéieren, fir hirer respektiver nationaler Wirtschaft ze hëllefen, hir also ënnert d'Äerm ze gräifen.

An deem Kader sief nach preziséiert, dat d'Kommissioun och scho gréng Luucht ginn huet fir dës Aiden.

De gesamte Budget fir dës Garantien beleef sech op 500 Milliounen Euro.

Här President, an hirem Avis vum 3. Mee begréisst d'Handwierkerkummer ausdrécklech d'Moosname vun deem Gesetzesprojet a besonnesch och d'Tat-saach, dass jonk Betriber grad wéi Betriber, déi duerch d'Pandemie nach a Schwieregkeete sinn, och vun de staatleche Garantien profitéieren kënnen.

Och d'Handelskummer ënnerstëtzt an hirem Avis vum 3. Mee dese Gesetzesprojet, quitta dass si fuerdert, dat d'Notioun vun engem Betrib a Schwieregkeeten – fir dat emol op Lëtzebuerg ze formuléieren –, also enger Entreprise en difficulté, méi genee definéiert soll ginn.

Dann d'Salariatskummer, d'Chambre des Salariés, gesäit an hirem Avis vum 17. Mee de Regimm vun de staatleche Garantien prinzipiell positiv, mee si bedauert awer, dass keng sozial Krittäre virgesi sinn.

A sengem Avis vum 30. Juni hat de Staatsrot eng formell Oppositioun formuléiert. De Staatsrot war nämlech der Meenung, dass d'Formuléierung, ech zitieren: „non-conformité avec la présente loi“ am Artikel 8 Paragraf 1 ze vag wier, vu dass quasi all Akt oder Verhalen dorënner ka falen oder kéint falen.

Déi héich Kierperschaft huet donieft gefuerdert, dass eng véiert Kategorie vu Betriber, déi vun de staatleche Garantien ausgeschloss sinn, agefouert gëtt. Dës Kategorie ëmfaasst déi Betriber, vun deenen d'Patrone géint d'Dispositiounen, géint d'Schwaarz-aarbecht, den Travail au noir, verstouss hunn.

Fir all weider Detailer, verweisen ech op mäi schrëfteleche Rapport. An dat gesot, soen ech Iech Merci fir Är Opmierksamkeit an d'Nolauschteren a ginn dann och heimat den Accord vun der DP-Fraktioun. Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Bauler.

An den éischten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Laurent Mosar. Den Här Mosar huet d'Wuert.

Discussion générale

M. Laurent Mosar (CSV) | Jo, merci, Här President. Ech wëll och ufänke mat deem traditionelle Merci un eisen exzellente Rapporteur, den eis nach eng Kéier déi Hëllef do erkläert huet.

Mir wäerten och dee Projet stëmmen, well besonnesch an den aktuellen Zäiten all Zort vun Hëllef, déi u Betriber ginn, bienvenue sinn. An och besonnesch an där aktueller Situatioun, wou sech eng Rei Krisen openeen stapelen, sinn dës Hëllef ëmsou méi wichteg.

Ech wollt awer zwou Froen un den zoustännege Minister stellen. Déi Éischt ass, wat d'Konditiounen si vun deene Prëten. Et ass jo esou, dat déi Betriber bei hir jeeweileg Banke ginn an do déi Prëten da kontraktéieren an dann de Staat déi Staatsgarantie iwwerhëlt. An do hate mer schonn e puermol och eng Diskussioun iwwert déi Kommissiounen, déi do matverrechen ginn, well dat anscheinend och eng Konditioun vun der Europäescher Kommissioun ass. Ech wollt do nach eng Kéier de Wirtschaftsminister froen, dat en eis vläicht och nach eng Kéier kéint genau erklären, wéi dat geet.

An dann ass och einfach d'Fro, vu dat mer awer am Moment an enger Situatioun sinn, wou d'Zësen no uewe ginn an och relativ rapid bougéieren, ob et net vläicht och interessant gewiescht wär, wann de Staat, de Ministère de l'Économie, vläicht och generell mat enger oder méi Banken iwwert déi Zënskonditiounen vläicht verhandelt hätt, déi déi Entreprises do kéinte kréien. Et ass also, wéi gesot, einfach eng Fro, wou ech frou wär, wann de Minister kéint drop äntweren.

Eng zweet Fro, déi eis ... Elo an de leschten Deeg ass eis do vu Fäll geschwat ginn, dat ass nach am Kader vum Garantiegesetz vum Covid, dat do anscheinend Leit, déi Problemer gehat hätt mam Remboursement vum Kredit, op eemol hir privat Propriétéité saiséiert kritt hunn an dat net vir drun e Recours op d'Staatsgarantie geholl gi wier. Dat ass eppes, wann et da richtig wier, wat trotzdeem eng Rei vu Froen opwerft. Ech wollt einfach hei, am Numm vu Kolleegen, déi och déi Informatiounen do kritt hunn, de Minister dorobber interpelléieren. A wann en eis elo net direkt vläicht kéint eng Äntwert ginn, da kéint en dat vläicht nokucken. Well dat ka jo net Sënn an Zweck vun deene Garantien do sinn.

Dat gesot, ginn ech, wéi gesot, den Accord vun der CSV-Fraktioun a soe Merci fir d'Nolauschteren.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Mosar. An da ginn ech d'Wuert un den honorabelen Här Yves Cruchten, dee scho prettsteet.

M. Yves Cruchten (LSAP) | Merci, Här President. An och villmools merci, Här Bauler, fir Äre gudden Rapport.

Aussergewöhnlech Zäite verlaangen och aussergewöhnlech Moosnamen. Allerdéngs kéint een a leschter Zäit den Androck kréien, dass mer aus den aussergewöhnlechen Zäiten net méi erauskommen.

(Interruption)

Dëst weist sech och um Beispill vun deem Gesetz, wou mir quasi e Regimm u staatleche Garantien nach eemol iwwerhuelen, déi mer esou oder esou änlech scho während der Covidpandemie ëmgesat haten.

Well déi wirtschaftlech Nowéie vun der Pandemie sécherlech nach net fir all Entreprise ofgeschloss sinn, begrësse mir als LSAP, dass déi staatlech Garantie,

am Kader vun dësem Gesetzesprojet, ënner Konditione mat der staatlecher Garantie aus dem Gesetz vum 18. Abrëll 2020 ka cumuléiert ginn.

De But vun dësem Gesetzesprojet ass jo eigentlech en duebelen. Engersäits d'Liquiditéit vun den Entrepreneuren erhalen, andeems de Fonds de roulement ka mat engem Prêt gespeist ginn, an anersäits déi néideg privat Investissementer sécheren, déi d'Entreprise ouni de staatlech garantierte Prêt warscheinlech net méi maache kéint.

Mir wëllen als LSAP eng innovativ Economie, déi den technologesche Fortschritt als Opportunitéit notze kann. Fir dëst Zil ze erreechen, muss eis Economie zu all Ament déi néideg Liquiditéit behalen. Dofir ass dëse Gesetzesprojet sou fundamental. An dofir fënnt en och eis voll Ënnerstëtzung.

Ech soen Iech Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Cruchten. An da geet d'Wuert un déi honorabel Madamm Josée Lorsché. Madamm Lorsché, Dir hutt d'Wuert.

Mme Josée Lorsché (déi gréng) | Merci, Här Präsident. Dir Dammen an Dir Hären, natierlech fënnt dëse Projet de loi och eis Ënnerstëtzung als Deel vun der Tripartite, déi jo glécklech zu Enn gefouert konnt ginn. E fënnt eis Zoustëmmung notament aus dräi Grënn, déi ech ganz kuerz wëilt erklären.

Dir wësst et alleguer: No der Pandemie ass et eebe grad elo ganz wichteg, datt d'Betriben déi néideg Liquiditéiten an awer och déi néideg Garantien hunn, eebe grad fir ze investéieren; wuel wëssend, an dat hu mer an der Kommissioun méi oft diskutéiert, datt vill Betriben an der Pandemie gelidden hunn an do duerch eeben elo d'Situatioun virläit, datt se sech net méi un effentleche Marchéer bedeelegen. Dat huet grav Konsequenze fir d'Gemengen a fir de Staat, well vill Projeten a Verzuich geroden oder eeben net méi realiséiert ginn, ganz einfach well d'Betriben net méi gutt genuch opgestallt sinn, fir deelzehuelen u grouse Projeten. Dat ass deen éischte wichtige Grond, wuel wëssend, dass den Impakt vun der Kris a vum Krich an der Ukrain natierlech elo d'Situatioun net verbessert, mee weiderhi verschlechtert.

Den zweete Grond ass natierlech deen, an dat muss ee bedenken, datt d'Betriben grad an dësen Zäiten och um Niveau vun der Energietransitioun mussen aktiv ginn, datt se d'Produktioun generell méi nohaltteg mussen ausrichten. An och dat geet net ouni Invest. Et muss investéiert ginn, wann een op dee Wee wëllt goen. An dofir si mer der Meinung, dass et dee richteg Wee ass, se ze begleeden a se net am Wand stoën ze loossen. Well nëmmen zesummen erreeche mer d'Zil vun de Klimaziler, déi mer eis och gesat hunn.

Drëttens, an dat ass fir eis net onweesentlech, bedeit d'Ënnerstëtzung vun de Betriben natierlech och e Schutz vun Aarbechtsplazen an enger ekonomesch schwieeger Zäit an enger Zäit vu wuessender Aarmut. Och dat dierf an den Diskussiounen ronderëm d'Ënnerstëtzung vun de Betriben net vergiess ginn. An dofir soll een d'Betriben an d'Salariéen net géinteneen ausspillen.

Une voix | Très bien!

Mme Josée Lorsché (déi gréng) | Et muss ee se zesumme staark maachen. An dat war vun Ufank un d'Zil vun der Tripartite. A fir dat Zil ze erreechen, brauche mer Moossname wéi dës a vill aner.

An dofir nach eng Kéier: Dëse Projet kritt eis Ënnerstëtzung natierlech mat engem Merci un de Rapporteur André Bauler, deem seng Gedanke vu ville Leit heibanne gedeelt ginn. Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Madamm Lorsché. An da geet d'Wuert un den Här Fernand Kartheiser.

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Jo, Här Präsident, villmools merci. Vlächcht och ganz kuerz, ech wëilt och dem Här Bauler villmools Merci soe fir e ganz gudden technesche Rapport, deen en eis gemaach huet.

Ech wëilt e puer Kommentare maachen iwwert deen allgemengen ekonomeschen a politeschen Kontext, well mir hu jo elo eng Situatioun, wou eng ganz Rei ekonomesch Problemer zesummekommen; Scholden a sou Problemer, déi mer nach aus der Covidkris haten, an aner, déi elo mat der Ukrain zesummenhängen, och mat der Sanktiounspolitik. An ech wëilt vlächcht dofir e puer Wuert soen, well ech mengen, mir müssen – a mir sinn de Leit et schëlleg, mir sinn den Entrepreneuren et schëlleg –, déi aktuell Situatioun komplett realistesch, oppen an éierlech diskutéieren.

Wou si mer dann drun? Mir hunn eng Rei vu Sanktiounen geholl. An d'Iddi dovunner war, fir de Krich an der Ukrain op e séiert Enn ze bréngen, doduerch, wéi gesot gouf, datt mer Russland an d'Knéien zwéngen. Haut gesi mer, wou mer dru sinn: Déi russesch Arméi erreecht hir Krichsziler an der Ukrain Schrëtt fir Schrëtt. Den Effekt ass also null. Russland ass och net an d'Knéien gaangen.

A mir haten als ADR och virun esou enger Politik gewarnt, well mer gesot hunn: D'Erfahrung weist, datt grouss Länner duerch Sanktiounen net kënnen zu engem Politikwiesel bruecht ginn. Mir haten d'Beispiel Iran bruecht. Elo gesi mer et um Beispill Russland. Et ass eng Politik, déi eng ganz Rei Nodeeler mat sech bréngt. Och eventuell Géigesanktiounen, op déi mer kënnen kommen. Ouni – ouni! –, an dat ass dat Wichtigst, déi gewënschten Ziler kënnen ze erreechen.

An da loosse mer emol kucken, wat dann elo den Effekt ass, mat deem mer elo ze kämpfen hunn. Mir hunn éischters mat enger staarker Inflation ze kämpfen. An ech erënnere just un déi Diskussioun, déi mer hei haten, ëm d'Tripartite, ëm den Index. A mir hunn dat op Staatskäschen elo iwwerholl. Mee mir kënnen dat jo bei där Verscholdung, déi mer hunn, net éiweg esou weiderbréngen. Dat heescht: Mir hunn e groussen, grouse Problem vun Inflation, vun deem d'Leit direkt betraff sinn.

Mir hunn an der Economie, an dat weisen all Ëmfroen, e Réckgang vum Vertraue vun den Entrepreneuren. An de Spektrum vun der Rezessioun, deen ass net méi auszuschléissen.

Mir hunn op jidde Fall och e Verfall vun eiser Währung. Haut ass den Euro ënnert den Dollar gaangen. Dat ass deen déifste Cours säit iwwer 20 Joer. Och dat ass eng batter Realitéit, déi och enorm Konsequenzen op eis Economie huet.

Dann där Saachen nach. Ech mengen, ech wëll elo net alles hei opzielen, mee mir sinn an enger déiwer ... Mir risquéieren, an eng ganz déif Kris ze kommen. Mir sinn op engem Kippunkt am Abléck ukomm, wou mer mat deene Problemer musse rechnen.

Wat d'Leit an d'Entrepreneuren ugeet, déi vum Gas ofhängeg sinn, muss een einfach gesinn, datt elo schonn d'Diskussiounen ufänken: Wie kann nach hëtzen, wann et wierklech zu weidere Restriktiounen kënnt? Wou setze mer d'Prioritéiten? Wou ass dee Plan de délestage effektiv nach ubruecht oder net? Wéi wäit kann e goen? Also alles dat si Problemer, déi net aus der Loft gegräff sinn, mee dat si politesche Problemer, mat deene mer eis eventuell an deenen nächste Méint direkt konfrontéiert gesinn an da mussen Äntwerte fannen.

Och fir aner Länner op der Welt huet déi Sanktiounspolitik mat hire Repercussiounen a sou weider ganz gravéierend Konsequenzen. An diplomatesch muss een och einfach ënnersträichen, datt déi westlech Staate weltwäit éischter an der Minoritéit sinn an dëser Politik wéi an enger Majoritéit.

Den Dollar gëtt och a Fro gestallt als déi wichtigst Währung op der Welt, well de Yuan an dëser Situatioun awer relativ séier u Consideratioun an un Importenz gewënnt.

Dat ass einfach d'Situatioun. An ech mengen, mir musse fir déi Problemer, mat deene mer elo konfrontéiert ginn – dat ass einfach esou –, Léisunge fannen. A mir mussen och kapabel sinn, déi Politik a Fro ze stellen, déi mer elo maachen. Well wann ech se wëilt resuméieren, géif ech soen: „null Effekt a schrecklech Konsequenzen.“

Dat gesot, ënnerstëtze mir selbstverständlech d'Hëllef fir Entrepreneuren mat, egal elo a wéi enger Form an esou weider. Et kann een dat laang diskutéieren. Den Här Bauler huet eis jo elo eng schonn erklärt. Eng zweet kënnt gläich no. Dat ënnerstëtze mir mat. Mee mir hunn e grundsätzlechen politeschen an ekonomeschen Problem, deem seng Importenz, deem seng Gréisst, deem seng Geforen all Dag wuessen. An ech mengen, dat ass déi Eerausforderung, virun där mer stinn. Maache mer esou weider oder iwwerdenke mer dat, wat mer elo ugefaangen hunn?

Ech soen Iech Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Kartheiser. An ech ginn d'Wuert direkt weider un d'Madamm Myriam Cecchetti.

Mme Myriam Cecchetti (déi Lénk) | Jo, Här Präsident, als Alleréisch emol e grouse Merci fir deen exzellente mëndlechen a schrëftlechen Rapport.

Mir sinn am Prinzip averstane mat dësem Projet de loi, mee wéi scho bei de Covidaidé wäerte mir eis hei enthalten, well eebe praktesch keng Géigeleeschtinge vun den Entrepreneuren, wat d'Erhale vun den Aarbechtsplazen ugeet, domadder a Verbindung stinn. Dat ass jo och d'Kritik vun der CSL.

An da wollte mir och ganz kuerz opgräifen, wat d'CSL och an hirem Avis gesot huet, nämlech datt een och misst nodenken iwwer Staatsgarantië bei de Menagen, déi duerch d'Immobiliekreditter elo eventuell och d'Enner net méi wäerte beieneekréien. Zumindest wier dat vlächcht an enger Kommissioun mol eng Diskussioun einfach wäert, fir sech och domadder ausenanesetzen. Well mir mengen, et gëtt nach béis fir verschidde jonk Stéit, déi e Kredit opgehall hunn an déi elo vlächcht immens héich Zënse musse bezuelen, wou se et herno einfach net méi packen.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Madamm Cecchetti. An de leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Sven Clement.

M. Sven Clement (Piraten) | Merci, Här Präsident. Dat heiten ass – et ass scho gesot ginn – en Deel vun den Tripartite-Accorden, datt mer den Entrepreneuren hëllef, déi weinst den Energiekäschen d'Enner net méi beieneekréien. An ech mengen, datt et immens wichteg ass, datt mer grad a Krisenzäiten de Betriben Sécherheet ginn. Sécherheet, déi een an deem heite Fall duerch eng staatlech Ofsecherung vu Prête ka ginn. Ech mengen, datt dat déi richteg Balance ass zwëschen direkten Aiden, déi sécherlech punktuell och néideg sinn an och a Zukunft nach wäerte sinn, an eeben hei als zweeten Outil, als weideren Outil, deen u sech och nach kann eng Ofsecherung ginn, wann een dann dat brauch.

Et geet hei tatsächlich em Energie. Ee klunge Bemoll – ech wäert dat och haut nach eng Kéier soen – ass natierlech, datt mer hei wierklech de Status quo ënnerstëtzen. Mee mir wëssen alleguerten: D'Betriber kënnen net vun haut op muer eng energiegesch Transition maachen. Et wär awer ze hoffen, datt déi Betriber, déi vun deenen heiten Aidë profitéiere mussen, profitéiere wäerten, dat och als Usporn huelen, fir sech energiegesch ze sanéieren, fir eventuell an Zukunft net méi ofhängeg ze si vu fossillen Energiestoffer. Well genau déi hunn eis eeben an déi heite Situatioun bruecht.

Mee ech verstinn awer och, datt dat net an dësem Projet ka sinn. An dofir gi mir eisen Accord.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Clement. D'Regierung ... Nee, den Här Bauler freet nach eng Kéier d'Wuert.

M. André Bauler (DP) | Merci, Här President. Ech wollt dat just a mengem Nom personnel soen, well ech dat net mam Rapport wollt vermischen: Dat hei ass effektiv e ganz wichteg Instrument. Ech ginn e bëssen op eppes an, wat den Här Mosar gesot hat. Hien hat gesot, dass mer während der Pandemie jo déi Prêts garantis par l'État haten, déi Formule. Ech hunn elo keng genee Chifferen am Kapp, mee mir haten och festgestallt, datt dat Instrument recht weineg genotzt ginn ass. Warscheinlech och, well éischters speziell Konditiounen dru gebonne sinn an anerersäits och deen do Prêt, déi do Form vu Prêt méi deier ass wéi e reguläre kommerzielle Prêt.

Dat gesot, wollt ech just de Minister bieten, wann en herno intervenéiert, eis vläicht seng Meinung matzedeelen, wéi hien dat Ganz antizipéiert. Well ech kéint mer virstellen, dass an dëser Situatioun vun Energieknappheet a Verdeierung vun der Energie bei dëser Formule warscheinlech méi Betriber a Fro kommen an och méi Betriber riskéieren, dovunner ze profitéieren.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Bauler.

D'Regierung huet d'Wuert, den Här Wirtschaftsminister Franz Fayot.

Prise de position du Gouvernement

M. Franz Fayot, Ministre de l'Économie | Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären Deputéiert, fir d'éischt och e grouse Merci un den André Bauler fir säi ganz exzellenten a komplette Rapport.

Et ass wichteg, dass dat heiten en fait eng Reeditioun ass vun deem Instrument, wat mer während dem Covid-19 schonn agefouert haten. Garantien, fir Prête ze ginn un Entreprises, déi a Schwierigkeete geroode si wéinst dem Krich an der Ukrain, wéinst deenen héijen Energiepräisser, wéinst der Inflation, wéinst de Liwwerenkpäss. Alles dat ass gesot ginn. Alles dat ass richtig. Dëst Gesetz setzt eemol méi op d'Stärkt vun eiser Bankeplaz, vun eise Banken. Dat hei ass wierklech och eng Hëllef vun de Banken, vum Bankesecteur un d'Realeconomie, alles incitéiert natierlech duerch déi Staatsgarantien, déi mer mat dësem Gesetz u sech reaktivéieren. Dat ass dee selwechte Mechanismus wéi deen, dee mer scho beim Covid-19 haten.

Et sinn hei u sech d'Banken, déi normal kommerziell Prête ginn un d'Betriber, mee eebe mat enger Staatsgarantie. An dofir och d'Äntwert op eng vun de Froe vum Laurent Mosar: Bon, wéi geet dat? Majo d'Bank bezilt d'Primm fir déi Garantie. D'Banke mussen natierlech keng Staatsgarantie fuerderen. Mee wann de Prêt méi riskéiert ass eebe wéinst deene Schwierigkeeten, déi e Betrib huet, da ka se hei vun dëser

Garantie beneficiéieren, mee da muss se eeben eng Kommissioun bezuelen. Dat ass eng Exigenz vun deem europäesche Kader. An, bon, déi Kommissioun sinn natierlech esou strukturéiert, dass se akzeptabel sinn an och proportionéiert sinn.

Bei den Zënse ass et net méiglech, eppes ze maachen. Wéi gesot, dat sinn normal kommerziell Prête, wou dann och d'Banken hir Zënse uwenden. Et ass kloer, dass déi elo wäerten e bëssen an d'Luucht goe mat där neier oder reaktualiséierter Geldpolitik vun der Europäescher Zentralbank.

Dat hei ass effektiv e gutt Instrument. Et ass en Instrument, wat de Betriber Liquiditéit gëtt an Zäiten, wou der effektiv vill leiden ënnert deene ganz héijen Energiepräisser, ënnert deenen allgemeng héije Präisser och fir Matière-première a verschiddene Branchen. Et ass e Gesetz, wat sech un all d'Branchen vun der Economie wennt. An dofir, wéi gesot, e ganz wichteg Instrument, wat aus dem Solidaritéitspak kënnt, wat sech fir d'Betriber uwennt a wat complementaire ass zu all deenen aneren Instrumenter, déi mer hunn, an deem, wat mer elo an e puer Minutte wäerten diskutéieren, wou mer Aiden aféieren, Direktthelafen, fir Energiepräisser ze amortiséieren, fir Energiepräisser ze kompenséieren bei de Betriber.

Dat hei ass, wéi gesot, e weidert Instrument an deem Dispositif.

Effektiv e weidere Punkt, e wichtige Punkt, deen och vum Sven Clement opgegraff ginn ass: Mir mussen dee Moment hei notzen, effektiv, fir eis Entreprises anescht opzestellen. Et ass eng Fënster, déi hei opgeet, déi jiddwerengem bewosst mécht, wéi vulnerabel mer si par rapport zu fossillen Energien. An et ass effektiv eng Opportunitéit iwwert dee ganze Misär, dee mer hunn, fir eis Economie, fir déi Transition do ze acceleréieren. An dofir brauche mer nieft deenen Hëllef fir eeben déi Liquiditéitsenkpass, fir déi méi héich Präisser, déi d'Entreprise gesinn, och Aiden, fir d'Investissementer ze encouragéieren. An dat maache mer natierlech och, fir den Entreprises ze ..., en fait d'Entreprise méi digital ze kréien, och méi energieeffizient, fir se eeben an déi Transition do matzehuelen, fir se doranner ze encouragéieren. Dat ass déi méi laangfristeg Äntwert op dës Kris vun deem schreckleche Krich an der Ukrain.

An dat ass déi Äntwert, déi mer als Lëtzebuerger an als Europäer mussen hei ëmsetzen. An dat kascht eis natierlech eppes. Mee ouni deen Opwand an ouni deen Invest wäert déi Transition do net stattfannen. Dat wësse mer.

Mir hunn hei och vum Spriecher vun der ADR erëm eng Kéier e Plädoyer héieren, fir déi Sanktiounen géint Russland opzehiewen. Dat ass dat, wat mer bei bal all Debat héiere vun him, dass déi Sanktiounen do de Grond si vun all eisem Misär. Ech mengen, dat ass net de Fall. De Grond vun där Problematik, an där mer dra sinn, a vun där neier Kris, an där mer dra sinn no der Covid-19-Kris, dat ass de Krich, den Aggressionskrieg, dee Russland ugefaangen huet géint d'Ukrain. Et sinn net d'Sanktiounen, déi mer geholl hunn. Et ass dee sënnslosen, dee schreckleche Krich, deen ugefaange ginn ass vu Russland an deen eis Economien, eis Gesellschaften no der Covid-19-Kris, wou mer scho souwiso an engem héijen Inflationskontext waren, nach eng Kéier méi déif erageridden huet.

D'Sanktiounen hunn dorunner keng Schold. An dat, mengen ech, ass fir mech evident. Mir sinn hei an enger Kris, déi mer musse mat deenen Instrumenter bekämpfen, déi mer elo hei decidéieren. Ech sinn och gudder Déng, dass mer zesummen als Demokraten, als Europäer aus dëser Kris erauskommen, dass mer

eis Stärkt kënne weise par rapport zu engem autokrateschen, diktatoriale Regime wéi Russland.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci dem Här Wirtschaftsminister Franz Fayot. Parole après ministre fir den Här Kartheiser an duerno fir den Här Gilles Roth.

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Jo, Här President, den Här Minister huet hei eng Legend geschafft, andeem e mir reprochéiert huet oder der ADR reprochéiert huet, mir wéilten hei elo de Sanktiounen d'Schold ginn a Schold wär aleng de Krich.

Mir sinn eis hei an engem Punkt eens, Här Minister. Mir hunn dat gesot a mir hunn alleguer de Broch vum Völkerrecht condemnéiert, well et ass net richtig, datt ee Land en anert militäresch iwwerfällt. Et ass eng Unanimité, déi mer hei am Haus haten, fir dat ze condemnéieren.

Dat ass also kee Sträitobjekt tëschent eis. Awer dovun ofgesinn, muss een awer déi Saach realistesch kucken! Dir wëllt hei soen: „Déi Sanktiounen sinn net dru schold.“ Mee dat ass dach ... Dat ass Politique-fiction. Mir hunn hei sechs Sanktiounspäck geholl, dovunner en Embargo op Kuel, op Pétrol. Dann ass vum siwenten ofgesi ginn. A wat hate mer dann hei fir eng Situatioun, wou da gesot ginn ass bei verschiddene Länner: „Jo, mir wëllen net a Rubel bezuelen.“?! An déi hunn dann eeben deen Abléck de Vertrag oder déi Konditiounen net méi erfüllt, fir nach Gas ze kréien. Mee dat war hir Decisioun.

Elo si mer nach net an där Situatioun, wou Russland Géigesanktiounen géif huelen. Do si mer nach net, mee do kënne mer och hikommen. Also fir ze soen: „Déi Sanktiounen hu keen Afloss op déi Problemer, déi mer hunn“, dat ass einfach eng Analys, déi Dir vläicht hutt, mee déi mir net hunn.

An ech wëll Iech eppes Zweetes soen. Dir sot ëmmer an Dir hutt och ... Et ass och legitim. Wësst Der, mir rasonéieren anescht. Mir erkennen duerhaus un, datt de politesche Géigner och legitim Grënn huet, fir seng Positionen ze verrieden. An ech ginn Iech dat gär zou.

Mee ech wëll och do emol ganz realistesch sinn. Wat ass de Krich an der Ukrain am Abléck? Et ass eng Tragedie! Mir hunn et am Ufank gesot, vun Ufank un: „Mir hätte gär eng Verhandlungsléiung.“ An et kënnt souwiso zu de Verhandlungen iergendwann eng Kéier. Mee den Ënnerscheid tëschent Ärer Politik an eiser, dat sinn Dausenden an Dausende vun onschëllege Leit, déi an der Tëschenzeit gestuerwe sinn. Dat ass den Ënnerscheid!

(Interruptions)

Une voix | O!

(Brouhaha général)

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Mir wollten eng Verhandlungsléiung. Direkt hu mer déi proposéiert.

(Interruptions)

A wat mer am Abléck hunn an där ganzer Tragedie, an dat muss een och gesinn, dat ass, datt d'Leit interresséiert sinn ... An ech zitéieren hei den amerikanesche Verdedegungsminister, dee gesot huet, si wëllen de Krich prolongéieren, fir Russland maximal ze schwächen. Ech weess net ... Mäin Zil ass dat u sech net. Ech hätt gär Friden. Ech weess net, wéi Är Position ass, ob mer e Stellverriederkrich solle féieren oder ob mer solle kucken, datt mer eng Fridensléiung fannen an eis ekonomesch Basis an Europa erëm esou opbauen, datt mer net a Rezessioun erafalen, net Problemer hunn, datt d'Leit kënnen hëtzen an esou weider.

Dat, wat mer am Abléck erliwen, ass onsënneg a méi wéi enger Hisiicht. A wat mir wëlle maachen, dat ass den Appell zur Vernunft fir ze soen: Ma da kommt, mir probéieren, eng Léisung ze fannen! Kommt, mir ginn op de Wee vu Verhandlungen, a kommt, mir probéieren, eis ekonomesch awer net an den Ofgrond ze steieren!

(Interruption)

D'Wärter, déi do vertruete ginn ... Jo, natierlech, mir hoffen all, datt d'Ukrain enges Dags en demokratescht Land ass mat senger Plaz an Europa. Mee mir müssen awer och do gesinn, wat lass ass. Dee Krich ass jo och net vum Himmel gefall.

(Interruptions)

Aacht Joer schonn hate mer Krich an der Ukrain, hate mer.

(Interruptions diverses)

A wann ee seet ... Wéi gesot, mir sinn déi Éischt, déi soen: „Jo, mir hoffen, datt d'Ukrain sech demokratesch entwéckelt.“ Mee wou si mer drun? Déi gréissten Oppositionspartei ass verbueden.

(Interruption)

D'Medie sinn net fräi.

(Interruption)

Jo, dat ass alles och do.

(Interruption)

A liest d'Mënscherechtsbericht vum der Ukrain! Mir hätte gär, datt dat Land demokratesch gëtt. Mir hätte gär, datt de Fridde kënt iwwer eng Verhandlungsléisung. A mir wëllen ...

(Interruptions)

... eis Economie retten.

M. Laurent Mosar (CSV) | Et ass e Projet de loi!

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Et ass Parole après ministre, Här Mosar. An dat steet all Deputéierten zou!

(Interruptions diverses)

Ech soen Iech Merci.

M. Sven Clement (Piraten) | Et ass eng fräi Tribün vum der russescher Ambassade!

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Kartheiser. Den Här Kersch wëllt direkt dorobber reagéieren. An duerno kritt ...

M. Dan Kersch (LSAP) | Här President, erlaabt mer, dass ech hei d'Wuert huelen, well et net fir d'Éischt ass, dass mer déi dote Wieder an där doter Form héieren hunn.

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Et war och net fir d'lescht!

M. Dan Kersch (LSAP) | Dir hutt hei ... Ech fannen dat heiten eng ganz seriö Geschicht. Dofir gitt mer wannechgelift d'Chance, mech e bëssen ze faassen. Dir hutt hei wuertwärtlech gesot, Är Politik wär déi vum Fridden an eis Politik wär déi, déi géif a Kaf huelen, dass Dausenden an Dausende vu Leit géife stierwen.

(Interruption)

Ech fannen dat eng Onerhéiertheet! Hei am Sall ass keen, dee schold drun ass, dass Leit stierwen. Mee hei am Sall sinn nëmme Leit, déi sech eens sinn, dass et de russeschen Aggresseur ass, dee schold ass, dass Leit stierwen.

Dat emol als Éischt.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Dan Kersch (LSAP) | Dat emol als Éischt!

An da komme mer bei déi pervers Logik, déi hanner där doter Argumentatioun stécht. Wann Är Argumentatioun richtig wär, dann hätten d'Amerikaner ni dierfen an deen Zweete Weltkrich agräifen. Dann hätten alleguerten déi Leit, déi sech zesummegedoen hunn, fir de preiseschen Aggresseur ze bekämpfen, ni dierfe sech zesummendinn an hätte sech missen erginn. Dat kann net d'Logik vum dëser Chamber sinn an och net vum dësem Land! Dat ass skandaléis, wat Dir hei gemaach hutt!

Plusieurs voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Kersch. Da kritt den Här Gilles Baum d'Wuert.

M. Gilles Baum (DP) | Nee.

M. Fernand Etgen, Président | Den Här Gilles Roth, pardon.

M. Gilles Roth (CSV) | Dir verwiesselt eis ëmmer! Dat ass scho bal „Bäumchen wechsel dich“.

M. Fernand Etgen, Président | Jo, dat ass mat deene Gillen do. Jo.

M. Gilles Roth (CSV) | Jo.

(Interruptions diverses)

Une voix | Sch!

M. Gilles Roth (CSV) | Wann d'Gemidder sech e bësse berouegt hunn, hätt ech eng wierklech Fro, déi den Här Mosar un de Minister gericht hat. An ech wëll awer nach eng Kéier do nobueren, well et awer e reelle Problem ass, dass Leit, déi e Prêt de participation, déi Garantië vum Staat, an Usproch geholl hu beim Covid ...

Et ass eng Entreprise, déi huet bei enger Staatsbank – et gëtt eng Staatsbank, déi op der Place de Metz ass –, déi huet e Kontrakt mat där gemaach an dann hu se d'Leit zousätzlech, wéi dat och bei engem normale Prêt ass, eng Cession op de Salaire ënnerschreiwelooss. Bon. Elo ass dann déi Entreprise – déi huet de Covid net gepackt. An am plaz – an ech mengen, esou war awer d'Ratio legis vum deem Gesetz –, dass dann déi betreffend Bank un de Staat als Garant un d'Garantie erugaangen ass, hu se deen einfache Wee gewielt an hunn einfach d'Cession sur salaire an Usproch geholl. Ech mengen, dat war op jidde Fall net den Esprit, dee mir verstanen hunn.

Mir hate gemengt, dass wann eng Entreprise d'Pandemie net géif packen a si hätt déi Staatsgarantie ..., wou jo d'Entreprise och eppes derfir bezuelt huet! Déi huet jo méi bezuelt. An den André Bauler huet mat Recht gesot: „Duerfir sinn der net esou vill an Usproch geholl ginn.“ De Staat hat, mengen ech, am Ufank 11 Milliarden do virgesinn. Mir mengen, dass do awer d'Regierung sech och eng Kéier misst ëm déi Fäll bekëmmern, well – an do kënt de Clou! – eng aner Bank, wou de Staat mat Aktionär ass – déi net op der Place de Metz ass, mee déi op der Route d'Esch ass –, dat Ganzt aneschtters consideréiert.

An ech mengen, wa mer ee Gesetz hu mat enger Ratio legis, da muss dat Gesetz fir d'Leit, och an enger Previsibilitéit, och kënnen d'selwecht ugewannt ginn, an net vläicht onbedéngt deen einfache Wee vum der Bank.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Roth. Da géif ech d'Wuert zréckginn un de Minister.

M. Franz Fayot, Ministre de l'Économie | Jo, merci, Här President. Also, bon, fir d'Éischt, fir nach eng Kéier op déi Diskussioun anzegoen iwwert d'Sanktiounen.

Ech war d'lescht Woch zu Lugano op där Konferenz iwwert d'Rekonstruktioun vum der Ukrain, wou den ukrainesche Premier war, wou och de President Selenskyj nach eng Kéier intervenéiert ass. An ech kann Iech soen, dass den État d'esprit vum den Ukrainer net deen ass, fir elo ze kapituléieren. An ech mengen, déi Invitatioun fir ze kapituléieren a fir ze verhandelen, elo aus enger Positioun eraus, an där se elo dra sinn, ass fir mech och total irresponsabel an entsprécht och guer net dem Wonsch vum ukrainesche Vollek.

Et geet hei drëm ze kämpfe fir d'Valeuren, fir d'Demokratie, fir d'Indépendance vum deem Land. An ech fanne wierklech déi Erausforderung oder, jo, deen Opruff do, fir elo ze verhandelen a fir u sech d'Waffen ze strecken, total – effektiv och – inakzeptabel. An ech mengen, dat entsprécht och net eisem Rôle als Europäer.

D'Ukrainer kucken op d'Europäer an dëser schwierger Zäit. Si kucken a Richtung Europa. Si hunn eng immens Hoffnung kritt duerch déi Kandidatur, déi elo leeft duerch d'Admissioun an dee Prozess, fir Member ze gi vum der EU. Si kucken och op d'Europäer fir eng Hëllef an der Rekonstruktioun.

A fir an deem Kontext ëmmer erëm deen Discours ze iwwerhuele vum de Sanktiounen, déi net wirken, a vu „se solle sech dach wannechgelift erginn, well dat ass alles onnëtz“, dat fannen ech wierklech total deplacéiert an dësem Kontext.

An et ass net, well mer eis jorelaang oder joerzengtelaang och als Europäer an déi Dependance ginn hu vu bëllege russeschen Energien, déi eis haut effektiv schwéier ze schafen deet, dass mer müssen an deem Feeler do persistéieren. An ech mengen wierklech, dass dat, wat mer elo maachen, fir eis anescht opzustellen, fir méi resilient ze ginn, fir ze investéieren an aner Energiequellen, an aner Approvisionnement, dass dat de richtige Wee ass. Mee wierklech deen, ëmmer erëm, Opruff do fir ze kapituléieren oder fir ze soen, dass déi Sanktiounen näischt wirken, fannen ech wierklech wéi den Dan Kersch total nieft der Plack.

Une voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci dem Här Wirtschaftsminister Franz Fayot.

(Brouhaha)

Den Här Kartheiser freet nach eng Kéier d'Wuert a kritt et och ganz kuerz.

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Ganz kuerz, well ech wollt awer véier Saache soen. Dat Éischt ass ...

Plusieurs voix | O!

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Ma dat ass scho wichtig, well et ass jo eng wichtig Diskussioun.

Dat Éischt ass: Verhandelen ass net kapituléieren. Mee ech soen Iech: An der Ukrain ass d'Situatioun esou, datt sech am Abléck d'Situatioun vum Dag zu Dag dramatesch verschlechtert. Déi Basë vum der ukrainescher Economie si méi wéi d'Hallschent zerstéiert. Vun de mënschleche Verloschter emol ganz ofgesinn! An ech mengen, et ass ganz wichtig ze gesinn: Wat mer méi laang waarden, desto méi schlecht gëtt déi Verhandlungspositioun. Dat ass emol dat Alleréisch.

Dat Zweet ass: mat dem Zweete Weltkrich. Wësst Der, déi Vergläicher do, dat ass scho Polemik. Ech wëll Iech eppes ganz kloer soen ...

(Exclamations)

Nee, nee. D'USA sinn de 7. Dezember 1941 ...

(Brouhaha)

... vu Japan ugegraff ginn zu Pearl Harbor. An e puer Deeg méi spéit huet dat Däitscht Räich den USA de

Krich erkläert. Ech mengen, dat sinn alles historesch Tatsaachen. Dat muss een einfach gesinn.

A mir haten an der Tëschenzäit ... Ech wëll net dee Verglach maachen tëschent dem Krich an der Ukrain an dem Zweete Weltkrich, mee mir haten an deene leschte Joerzénge x Kricher, wou eng Grande puissance en anert Land ugegraff huet. Zum Deel hu se am UNO-Sécherheetsrot gelunn, fir illegal Kricher ze féieren!

An et ass elo net esou, datt dat, wat mer elo am Abléck erliewen, elo eng absolutt Nouveautéit an der Geschicht wär. Et ass leider guer net eng Nouveautéit! Mir haten där Situatioun vill. A mir brauchen net un den Zweete Weltkrich zrëckzedenken, ...

(Interruption)

... mee mir hunn an deene rezenten Joerzénge am Noen Osten notammet an op anere Plaze Kricher gehat, déi dem internationalen Droit net standhalen. A loosst eis dach emol probéieren, déi Diskussioun rational an net poleemesch ze féieren!

Plusieurs voix | O jo!

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Ech mengen, da wäre mer wierklech e Stéck virukomm.

M. Fred Keup (ADR) | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Kartheiser. Den Här Kersch huet d'Wuert gefrot.

M. Dan Kersch (LSAP) | Här President, et deet mer leed, mee ech refuséieren hei de Virwurf vum der Poleemik. An ech soen och nach eng Kéier ganz kloer: Wann eis Virfaren, eis Pappen, eis Mammen, eis Grousspappen, eis Groussmammen, déi Logik un den Dag geluecht hätten, mat där Dir eis hei wëllt iwwerzeegen, nämlech mat engem Hitler-Regimm wellen ze verhandelen, da géife mer haut allegueren net hei setzen!

Une voix | Très bien!

M. Dan Kersch (LSAP) | Méi ass dozou net ze soen.

Une voix | Absolutt!

M. Dan Kersch (LSAP) | An dat huet näischt mat Poleemik ze dinn, dat ass reng Tatsaach!

(Interruption)

Dass dat Iech net schmaacht, wann een Iech dat esou seet, dat kann ech novollzéien. Mee déi Téin, déi Dir hei bréngt, dat ass genau, awer wierklech genau déi nämmelecht Argumentatioun wéi déi, déi de Putin an d'Duma bréngen! Et ass genau dat! Déi de Westen derfir verantwortlech maachen, fir dass net ka verhandelt ginn! Dat ass dach, dat ass dach total veréckt, wat Dir hei maacht.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Kersch. D'Diskussioun ass elo ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7999. Den Text steet am Document parlementaire 7999⁵.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7999 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. Da maache mer elo de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

De Projet de loi ass mat 27 Jo-Stëmmen bei 2 Abstentionen uegoholl.

Résultat définitif après redressement : le projet de loi 7999 est adopté par 57 voix pour et 2 abstentions.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mme Martine Hansen, MM. Max Hengel,

Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Masar, Mme Viviane Reding (par Mme Octavie Modert), MM. Gilles Roth, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Martine Hansen) ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi (par M. André Bauler), Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Mme Cécile Hemmen (par Mme Simone Asselborn-Bintz), M. Dan Kersch, Mme Lydia Mutsch (par M. Yves Cruchten) et M. Carlo Weber ;

Mme Semiray Ahmedova (par Mme Josée Lorsché), M. François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché, M. Charles Margue et Mme Jessie Thill ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Se sont abstenues : Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

9. 8019 – Projet de loi visant à mettre en place un régime d'aides aux entreprises particulièrement touchées par la hausse des prix de l'énergie causée par l'agression de la Russie contre l'Ukraine

Deen nächste Punkt ass de Projet de loi 8019 iwwert d'Aféierung vum enger Rei temporäre Bähëllef, fir eng Partie vun den Energiekäschten ze kompenséieren. De Rapporteur ass den honorabelen Här Gilles Baum an e kritt direkt d'Wuert.

Rapport de la Commission spéciale « Tripartite »

M. Gilles Baum (DP), rapporteur | Merci fir d'Wuert, Här President. Dee Projet de loi, deen ech Iech virstellen, ass dee leschten aus enger Serie vum Texter, déi mer an der Tripartite-Kommissioun haten. En ass e bësse méi technesch wéi dee Projet, dee mer virun haten. Ech probéieren, Iech dat dann awer op eng digeste a pedagogesch Aart a Weis ze presentéieren.

No der Aféierung vum Crédit d'impôt énergie, der Erhéijung vum de Studentebourssen, de staatleche Garantien, vum deene mer grad geschwat hunn, de Subsidien op den Emissiounsquoten handelt et sech bei dësem Gesetz ëm Hëllef fir Betriber mat héijen Energiekäschten.

D'Konsequenz vum Krich an der Ukrain spiere mer alleguer op der Pompel, beim Heizen, beim Stroum – d'Bierger grad ewéi d'Entreprises. D'Hausse vum den Energiepräisser trëfft awer natierlech déi Betriber besonnesch haart, wou d'Energie ee vun de zentrale Käschtpunkten ass vum hiner Aktivitéit – wéi zum Beispill den Transportsektor.

Aus dësem Grond gëtt mat dësem Projet en zäitlech begrenzten Hëllefregimm geschaaft, dee speziellesch op déi Entreprisë gemënt ass, déi vill Energie brauchen.

Deen neie Regimm beinhalt zwou verschidden Hëllef.

Éischtens fir Betriber, déi eng ganz energieintensiv Aktivitéit hunn, also vill Energie de facto verbrauchen. Vill Energie bedeit konkret, dass d'Energiekäschte méi wéi 3 % vum Chiffre d'affaires ausmaachen. Si kréie gehollef, fir en Deel vun de Méikäschten beim Gas a beim Stroum ze stemmen.

D'Héicht vun der Aide hänkt vum Montant vun den zoulässege Käschten of, vun de Coûts admissibles. Dës ginn no follgender Formel berechent: d'Differenz vum Präis vun den Energieproduite während engem Mount mol den duebele Präis vum Energieproduit während 2021, an dat multiplizéiert mat der consomméierter Quantitéit. Wat elo relativ komplizéiert klénkt, kann ech méi einfach ausdrécken, nämlech: Et gi just d'Méikäschte consideréiert, déi iwwert d'Verduelung vum Präis tëschent dësem an dem leschte Joer erausginn.

De Seuil vun den Aidë variéiert dann och en fonction vun der finanzieller Situatioun vum Betrib. Am Prinzip ass de Seuil bei 30 % vun den zoulässege Käschte gedeckt a geet bis bei e maximale Montant vun 2 Milliounen Euro pro Betrib. Allerdéngs: Déi Firmen, wou d'Coûts admissibles op d'mannst 50 % vun der Perte d'exploitation am Mount duerstellen a wou d'Aide net méi héich wéi 80 % vun der Perte ass, kënnen eng Aide an Héicht vu 50 % vun de Coûts admissibles kréien. Dat awer bis zu engem Maximalbetrag vu 25 Milliounen Euro.

An drëtzens: Wann eng Entreprise, déi elo déi just genannt Konditiounen erfëllt an doriwwer eraus an der Annex 1 vum Encadrement temporaire vun der Kommissioun steet, da kann d'Entreprise eng Hëllef kréie vu bis zu 70 % vun de Coûts admissibles a bis zu engem maximale Montant vu 50 Milliounen. Dës Hëllef ass speziell fir déi Firma geduecht, wou e Risiko vun Delokalisierung besteet; also fir ze evitéieren, dass se hir Aktivitéiten an en anert Land verleeën.

Ech wëll och nach preziséieren – an dat ass wichteg, an dat war och ee vun den Diskussiounspunkten an der Kommissioun –, dass déi Aide pro Grupp op nationalem Niveau gekuckt gëtt. Dat heescht, eng Entreprise, déi aus e puer Gesellschaften besteet, gëtt awer wéi eng ganz Entitéit behandelt. A Firmen, déi an e puer Länner aktiv sinn, bei deene ginn d'Gesellschaften ausserhalb vum Territoire vu Lëtzebuerg net consideréiert.

Déi zweet Hëllef betrëfft d'Betriber, déi an dräi Beräicher aktiv sinn: am Transportberäich, bei der Alimentatioun a bei der Konstruktioun, well bei deene kann et virkommen, logescherweis, dass den Diesel e wichtige Käschtpunkt duerstellt. Et gi bei dëser Aide Méikäschten ab 125 % vum Präis vum Virjoer consideréiert.

Fir eligibel ze sinn, muss d'Entreprise eng Perte d'exploitation hu fir dee Mount, wou se d'Aide ufreet. D'Coûts admissibles mussen op d'mannst 50 % vun der Perte ausmaachen. An d'Aide dierf net méi wéi 80 % vun der Perte d'exploitation ausmaachen. D'Aide entsprécht 50 % vun de Coûts admissibles, bis maximal 400.000 Euro pro Betrib.

Fir eligibel ze sinn, gëtt et doriwwer eraus verschidde Bedéngungen, déi fir déi zwou Aiden déi selwecht sinn: D'Entreprise muss den Ennverbraucher si vum Gas, vum Stroum oder vum Diesel. Si brauch natierlech eng Autorisation d'établissement. A si dierf net vun de Sanktiounen am Kader vum Ukrain-Krich be-traff sinn.

D'Aidë gi vu Februar bis Dezember 2022 an d'Demande muss virum Enn des Joers eragi ginn.

Ech wëll dann och preziséieren, dass déi zwou Aiden, ëm déi et geet, cumuléiert kënnen ginn. Allerdéngs